

**Dr. Alcívar Carrillo Yánez. Cont. Púb. Autorizado. C.P.A. 21.081. Auditor Autorizado SC-RNAE-220.**  
**Dir: Duchicela No. 3-16 e Isidro Ayora: 032-845315-841629. Ambato. Mariano Hingosa s/n y Línea Férrea Tél: 023194292 099039568 Quito**

Quito, 31 de Marzo del 2010  
Oficio No 1309-AE-10

Ing.  
Edgar Oviedo  
GERENTE GENERAL DE LA COMPAÑÍA SOLUCIONES INFORMATICAS  
BABEL DEL ECUADOR S.A. "BABELSOFTWARE".  
Ciudad.

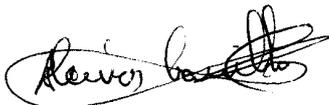
De mi consideración:

En conformidad a los Arts. 274 y 281 de la Ley de Compañías reformado, cumplo con informar los resultados obtenidos por el Comisario de la COMPAÑÍA SOLUCIONES INFORMATICAS BABEL DEL ECUADOR S.A. "BABELSOFTWARE", en el Informe que estoy adjuntando por el año terminado al 31 de diciembre del 2 009.

De ser necesaria cualquier aclaración al mismo, estoy dispuesto a proporcionarla en el momento en que sea solicitada.

Aprovecho la oportunidad, para expresar mi agradecimiento formal a los ejecutivos y demás personal de la Empresa, por la colaboración y facilidades prestadas para la realización de mis funciones.

Atentamente,



Dr. Alcívar Carrillo Yánez  
COMISARIO.  
Reg. C.P.A. 21.081  
RUC: 1800960088001

ADJUNTO: Informe

**Dr. Alcívar Carrillo Yáñez. Cont. Púb. Autorizado. C.P.A. 21.081. Auditor Autorizado SC-RNAE-220.  
Dir: Duchicela No. 3-16 e Isidro Ayora: 032-845315-841629. Ambato. Mariano Hinojosa s/n y Línea Férrea Tél: 023194292 099039568 Quito**

## **INFORME DE COMISARIO AÑO 2 009**

# **COMPañIA “BABEL SOFTWARE”.**

**REALIZADO POR: Dr. C.P.A. Alcívar Carrillo Yáñez**

## CONTENIDO

| CODIGO | DESCRIPCION   | PAGINAS  |
|--------|---|----------|
|        | Oficio No. 1309-AE-10   | 1        |
|        | Informe de Comisario Revisor  | 4        |
|        | <b>I. ANTECEDENTES</b>  | <b>4</b> |
|        | <b>II. OBJETIVO DEL INFORME</b>   | <b>4</b> |
|        | <b>III. OPINIONES GENERALES</b>   | <b>4</b> |
|        | 1. Opinión sobre el cumplimiento de administradores                     | 4        |
|        | a) Cumplimiento de disposiciones legales                                | 5        |
|        | Sesiones de Junta General de Accionistas                                |          |
|        | b) De los libros sociales   | 5        |
|        | c) Recomendaciones de Comisario   | 5        |
|        | d) Comentarios sobre la memoria del administrador                       | 5        |
|        | 2. Comentarios sobre procedimientos de Control Interno                  | 6        |
|        | 3. Opinión respecto a las cifras presentadas en los estados financieros | 7        |
|        | <b>IV. ANÁLISIS FINANCIERO</b>  | <b>8</b> |
|        | Estados Financieros   | 10       |
|        | - Estado de Situación Financiera  | 11       |
|        | - Estado de Resultados  | 12       |
|        | - Notas a los estados financieros                                       | 13-15    |

## INFORME DEL COMISARIO CORRESPONDIENTE AL AÑO 2 009

### I. ANTECEDENTES.

En mi condición de Contador Público Autorizado, en atención al Art. 279 de la Ley de Compañías, luego de la revisión de los estados financieros, registros contables y documentos de la COMPAÑÍA SOLUCIONES INFORMATICAS BABEL DEL ECUADOR SOCIEDAD ANONIMA "BABELSOFTWARE", se procede a realizar el presente Informe.

### II. OBJETIVO DEL INFORME

Este Informe se limita a presentar la razonabilidad de los registros contables y cifras de los estados financieros, fundamentados en el análisis de los documentos e información que fue requerida, para lo cual se aplicaron pruebas, procedimientos y técnicas que se consideraron necesarias de acuerdo a las circunstancias.

Se evaluó el cumplimiento de las Resoluciones de la Junta General de Accionistas, Estatutos, y demás disposiciones legales vigentes en el período examinado.

Los comentarios, resultados y recomendaciones de la situación financiera de la empresa; corresponden al período 1º de Enero al 31 de Diciembre del 2 009.

### III. OPINIONES GENERALES

#### 1. Opinión sobre el cumplimiento de los administradores de normas legales, estatutarias y reglamentarias, así como de las resoluciones de la Junta General de Accionistas.

En atención a las resoluciones No. 06.Q.ICI.003 y 06.Q.ICI.OO4 publicadas en el Registro Oficial 348 de 4 de septiembre del 2006, mediante las cuales dispone la Superintendencia de Compañías la adopción de las Normas Internacionales de Auditoría y Aseguramiento y las Normas de Información Financiera NIIF, efectuando pruebas en los registros contables estimadas y necesarias para el alcance del trabajo y fundamentalmente para obtener certeza razonable.

Revisados los registros contables, anexos y estados financieros, así como los sistemas que contienen en operación el área contable, estos proporcionan una base razonable de opinión y me permite expresarla bajo los siguientes términos:

**a) Cumplimiento de disposiciones legales, estatutarias, reglamentarias y de junta general.**

En el año 2 009, ha dado cumplimiento con todas las resoluciones de la Junta General de Accionistas.

**b) De los libros sociales**

En conformidad a las disposiciones de los Art. 177 y 200 de la Ley de Compañías fueron presentados los talonarios de las acciones, y los libros correspondientes con las cesiones de acciones que se generaron en este año, y se presentaron las Actas de Juntas Generales en orden.

**c) Recomendaciones de Comisario Revisor.**

Siendo el primer año de creación y funcionamiento, no ha tenido anteriormente recomendación alguna que evaluar.

**d) Comentario sobre la memoria anual del administrador.**

Una vez que hemos revisado el Informe anual del Administrador hemos podido verificar la laborar cumplida con la gestión realizada en el 2009 y que se resumen en lo siguiente:

**COMPARACIÓN DE LAS METAS Y OBJETIVOS; CON EL CUMPLIMIENTO REAL ALCANZADO.-**

- Se ha procedido a una ética campaña publicitaria, pretendiendo concienciar a los clientes sobre lo importante que es la calidad de Software que se crean.
- Se ha mantenido una constante capacitación al personal en el área de Desarrollo.
- Se ha procedido a hacer una redistribución del personal, con el fin de aprovechar de mejor manera sus aptitudes y cualidades siempre buscando el beneficio de los empleados y por ende de nuestra empresa.

## **CUMPLIMIENTO DE LAS DISPOSICIONES DEL DIRECTORIO Y JUNTA GENERAL.**

La gerencia ha dado cumplimiento a todas las disposiciones emanadas de la Junta General de Accionistas, sean estas ordinarias o extraordinarias.

### **PRINCIPALES ASPECTOS ADMINISTRATIVOS.-**

Se han implementado nuevos mecanismos de control en las diferentes áreas de trabajo; los empleados están conscientes de lo importante que es su trabajo para nuestra empresa y sus objetivos.

### **LABORALES.-**

Todos los empleados son asegurados y gozan de todos los beneficios sociales que por ley les corresponden.

### **LEGALES.-**

La empresa no se ha visto involucrada en ningún asunto Legal, tanto con trabajadores como con los clientes, ni proveedores.

### **ANÁLISIS DE LOS ASPECTOS OPERACIONALES RELACIONADOS CON LA COMERCIALIZACIÓN.-**

Se ha mantenido una vigilancia continua del mercado dentro del cual se lleva a cabo nuestras operaciones y de la competencia, siendo estos factores muy importantes que nos dan la pauta para ingresar al mercado con precios competitivos y servicios de calidad.

Otro factor importante que permite mantener en el mercado es la campaña publicitaria, pues a través de este medio se ha podido dar a conocer la calidad de nuestros servicios.

Pero sin lugar a dudas, el factor más importante es la confianza adquirida de nuestro principal cliente, Babel Software Costa Rica, quien confía en nuestro trabajo y seriedad en las transacciones que ellos han mantenido con nuestra empresa.

## **2. Comentarios sobre los procedimientos de control interno de la compañía.**

La compañía todavía no cuenta con reglamentos, normas y políticas adecuadas, las mismas que se irán también desarrollando en el transcurso del año.

**3. Opinión respecto a las cifras presentadas en los estados financieros. Libros de contabilidad, y P.C.G.A.**

Una vez que se ha concluido con el análisis y estudio a los estados financieros presentados al 31 de diciembre del 2 009, podemos expresar el siguiente dictamen.

Hemos efectuado un examen del Balance General de la COMPAÑÍA SOLUCIONES INFORMATICAS BABEL DEL ECUADOR SOCIEDAD ANONIMA "BABELSOFTWARE", al 31 de diciembre del 2 009 y los correspondientes Estados de Resultados, por el año terminado en esa fecha.

La elaboración de los estados financieros, es de responsabilidad de la Empresa y por consiguiente, la nuestra es la de emitir una opinión sobre los estados financieros basándose en el examen que practicamos.

Nuestro examen se realizó de acuerdo con Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en el país; tales normas requieren que nuestro trabajo sea planificado y realizado con el objeto de alcanzar un razonable grado de seguridad, y que los estados financieros, estén exentos de exposiciones erróneas o falsas, de carácter significativo.

El examen se hizo sobre la base de pruebas y evidencias, que respaldan las cifras y las informaciones reveladas en los estados financieros.

Nuestro examen comprende también una evaluación de las normas y principios de contabilidad generalmente aceptados en el país, normas legales y de las estimaciones importantes hechas por la administración de la COMPAÑÍA SOLUCIONES INFORMATICAS BABEL DEL ECUADOR SOCIEDAD ANONIMA "BABELSOFTWARE", así como la evaluación de la presentación general de los estados financieros.

En mi opinión, los estados financieros mencionados; presentan en forma razonable en todos los aspectos importantes, sobre la situación financiera de la COMPAÑÍA SOLUCIONES INFORMATICAS BABEL DEL ECUADOR SOCIEDAD ANONIMA "BABELSOFTWARE"; al 31 de diciembre del 2 009, y los resultados de sus operaciones, por el año

terminado en esa fecha, de conformidad con Normas y Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados.

**IV. SITUACIÓN FINANCIERA:**

| ÍNDICE  | AÑO 2 009  |   |          |
|---|------------|---|----------|
|   | VALORES    |   | %        |
| <b>1. RIESGO CREDITICIO</b>   |            |   |          |
| N/A por no contener información para cálculo                                |            |   |          |
| <b>2. RENTABILIDAD</b>  |            |   |          |
| a.-   |            |   |          |
| Resultado del Ejercicio   | 1.996,28   | = | -65,94%  |
| Capital y Reservas Propias  | 3.027,43   |   |          |
| En el período se ha visto disminuida su capital social y reservas en un 66% |            |   |          |
| b.-   |            |   |          |
| Resultado del Ejercicio   | 1.996,28   | = | -8,78%   |
| Total de Activos  | 22.749,18  |   |          |
| Los Activos totales también se vieron disminuidos en un 8,78%               |            |   |          |
| <b>3. LIQUIDEZ</b>  |            |   |          |
| N/A por contener información  |            |   |          |
| <b>4. EFICIENCIA ADMINISTRATIVA</b>   |            |   |          |
| a.-   |            |   |          |
| Gastos Operacionales  | 133.417,37 | = | -586,47% |
| Total Activo  | 22.749,18  |   |          |

|  |             |   |          |
|--|-------------|---|----------|
| Los gastos operacionales representan un -586% de afectación a los activos    |             |   |          |
| <b>b.-</b>   |             |   |          |
| Gastos Operacionales   | -133.417,37 | = | -100,62% |
| Total Ingresos obtenidos   | 132.592,67  |   |          |
| En este caso refleja una disminución del 0,62% del total de los ingresos.    |             |   |          |
| <b>c.-</b>   |             |   |          |
| Gastos de Personal   | 100.757,54  | = | 442,91%  |
| Total Activo   | 22.749,18   |   |          |
| Los gastos de personal representan un 443% sobre los Activos totales         |             |   |          |
| <b>d.-(Interés ganado-pagado)</b>  |             |   |          |
| N/A por contener información   |             |   |          |
| <b>5. CAPACIDAD PATRIMONIAL</b>  |             |   |          |
| Patrimonio Total   | 20.178,02   | = | 88,70%   |
| Total de Activos   | 22.749,18   |   |          |
| El Patrimonio representa un 81% del Activo Total                             |             |   |          |
| <b>6. EFICIENCIA FINANCIERA</b>  |             |   |          |
| <b>a.-</b>   |             |   |          |
| Pasivos total  | 2.571,16    | = | 11,30%   |
| Activos Totales  | 22.749,18   |   |          |
| El Pasivo total y sus obligaciones representa un 11,30% del total del Activo |             |   |          |

## **ESTADOS FINANCIEROS**

Los estados financieros presentados son:

- 1) Balance General
- 2) Estado de Resultados
- 3) Notas a los estados financieros

**COMPAÑÍA SOLUCIONES INFORMATICAS BABEL DEL ECUADOR SOCIEDAD  
 ANONIMA "BABELSOFTWARE". (1)  
 BALANCE GENERAL  
 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2 009**

|  |                  |
|--|------------------|
| <b>ACTIVO</b>                                |                  |
| <b>ACTIVO CORRIENTE</b>                      |                  |
| Caja General                                 | 297,11           |
| Bancos                                       | 3.341,17         |
| Cuentas por Cobrar                           | 5.694,82         |
| Cuentas por Cobrar Accionistas               |                  |
| Crédito Tributario en Impuestos              | 4.315,53         |
| <b>TOTAL ACTIVO CORRIENTE</b>                | <b>13.648,63</b> |
| <b>ACTIVO FIJO</b>                           |                  |
| Muebles y Enseres                            | 3.939,30         |
| Depreciación Acumulada de Muebles y Enseres  | (488,19)         |
| Equipos de Computación y Software            | 9.682,68         |
| (-) Depreciación Acumulada Equipo de Computo | (4.033,24)       |
| <b>TOTAL ACTIVO FIJO</b>                     | <b>9.100,55</b>  |
| <b>TOTAL DEL ACTIVO</b>                      | <b>22.749,18</b> |
| <b>PASIVO</b>                                |                  |
| <b>PASIVO CORRIENTE</b>                      |                  |
| Obligaciones Patronales por Pagar            | 1.423,49         |
| Impuestos SRI por Pagar                      | 112,26           |
| Cuentas por Pagar Proveedores                | 1.035,41         |
| Utilidades Trabajadores por Pagar            |                  |
| <b>TOTAL PASIVO CORRIENTE</b>                | <b>2.571,16</b>  |
| <b>PATRIMONIO</b>                            |                  |
| Capital Social                               | 900,00           |
| Reservas Legales                             | 2.127,43         |
| Resultados del Ejercicio 2 009               | -1.996,28        |
| Resultados del Ejercicio 2 008               | 19.146,87        |
| <b>TOTAL PATRIMONIO</b>                      | <b>20.178,02</b> |
| <b>TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO</b>             | <b>22.749,18</b> |

Ing Edgar Oviedo  
GERENTE

Dra. Martha Hidalgo  
CONTADORA

COMPAÑÍA SOLUCIONES INFORMATICAS BABEL DEL ECUADOR SOCIEDAD  
ANONIMA "BABELSOFTWARE". (1)

ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS

DEL 1º DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2 009

|                                    |                    |                    |
|------------------------------------|--------------------|--------------------|
| <b>INGRESOS</b>                    |                    | <b>132.592,67</b>  |
| Prestación de Servicios            | 132.592,67         |                    |
| <b>COSTOS Y GASTOS OPERATIVOS</b>  |                    | <b>-133.417,37</b> |
| <b>GASTOS OPERATIVOS</b>           | <b>-133.417,37</b> |                    |
| PÉRDIDA OPERACIONAL                |                    | -824,70            |
| GASTOS NO OPERATIVOS               | -148,54            | -148,54            |
| GASTOS NO DEDUCIBLES               |                    | -1.023,04          |
| <b>RESULTADO DEL PERÍODO 2 009</b> |                    | <b>-1.996,28</b>   |

Ing. Edgar Oviedo  
GERENTE

Dra. Martha Hidalgo  
CONTADORA

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

### NOTA 1. DATOS GENERALES:

**CONSTITUCION DE LA COMPAÑÍA.**- Con fecha 27 de Mayo del 2008 y bajo el número 0107 del Registro Mercantil, quedó legalizada jurídicamente la: COMPAÑÍA "BABELSOFTWARE", en la ciudad de Latacunga.

**OBJETO DE LA EMPRESA.** Las finalidades fundamentales de la empresa son las siguientes:

- Brindar servicios profesionales en análisis, diseño, programación, auditoría, instalación, configuración, capacitación, puesta en marcha y venta de software;
- Adicionalmente podrá intervenir en actos de comercio como la compra-venta de bienes raíces, la comisión o mandato comercial, el depósito de mercadería y otros de comercio afines a su objeto social. Con este propósito podrá celebrar todo acto o contrato permitidos por las leyes, para el adecuado cumplimiento de sus fines, además de poder adquirir acciones y participaciones como socio y accionista en otras compañías.

**DURACION.** El plazo de vigencia de la compañía es de 50 años, a partir del 27 de mayo del 2 008.

**DOMICILIO.** El domicilio principal es la ciudad de Latacunga, pero podrá abrir sucursales, agencias, o establecimientos administrados por un factor en uno o más lugares dentro del territorio nacional o en el exterior, sujetándose a las disposiciones legales correspondientes.

**CAPITAL SOCIAL.** La compañía inició con un capital suscrito de NOVECIENTOS DOLARES (\$900,00), divididos en 900 acciones ordinarias y nominativas de un dólar cada una.

### NOTA 2. DISPONIBLE

Los valores efectivos que aparecen en el saldo al 31 de diciembre del 2 009, se mantienen en varios conceptos que se mencionan:

| DISPONIBLE                 | VALOR           |
|----------------------------|-----------------|
| Caja General               | 297,11          |
| Banco del Pichincha        | 3.341,17        |
| <b>SUMAN EL DISPONIBLE</b> | <b>3.638,28</b> |

Se concilian mensualmente a la cuenta Banco del Pichincha

### NOTA 3. EXIGIBLE

En el balance suman un total de \$10.010,35, que se desglosa al 31 de diciembre del 2 009 de la siguiente manera:

| EXIGIBLE                                     | VALOR            |
|--|------------------|
| CUENTAS POR COBRAR                           |                  |
| Cuentas por Cobrar Garantía Arriendo         | 1.000,00         |
| Anticipo Prestación de Servicios             | 200,00           |
| Cuenta por Cobrar Transferencia Alex Yaguana | 4.494,82         |
| Crédito Tributario                           | 4.315,53         |
| <b>SUMAN TOTAL EXIGIBLE</b>                  | <b>10.010,35</b> |

Corresponden a valores por cobrar a corto plazo es decir menores a un año.

### NOTA 4. FIJO

Corresponden a valores tangibles:

| ACTIVO FIJO DEPRECIABLE                  | VALOR            |
|--|------------------|
| Muebles y Enseres                        | 3.939,30         |
| Depreciación Acumulada Muebles y Enseres | -488,19          |
| Equipo de Computo                        | 9.682,68         |
| Depreciación Acumulada Equipo de Computo | -4.033,24        |
| <b>SUMAN LOS ACT FIJOS DEPRECIABLES</b>  | <b>9.100,55</b>  |
| <b>TOTAL ACTIVOS</b>                     | <b>22.749,18</b> |

### NOTA 5. PASIVO CORRIENTE

El saldo establecido al 31 de diciembre del 2 009, ascienden a:

| <b>PASIVOS CORRIENTES</b>     | <b>VALOR</b>    |
|-------------------------------|-----------------|
| Sueldos por Pagar             | 26,82           |
| IESS por Pagar                | 1396,67         |
| Impuestos SRI por Pagar       | 112,26          |
| Cuentas por Pagar Proveedores | 139,74          |
| Anticipo Contrato Proveedores | 895,67          |
| <b>TOTAL PASIVO CORRIENTE</b> | <b>2.571,16</b> |

Los saldos de este grupo en mi opinión son razonables.

#### **NOTA 6. PATRIMONIO**

EL Patrimonio, el saldo establecido para el año 2 009 suman un total de \$20.178,02.

| <b>PATRIMONIO</b>              | <b>VALOR</b>     |
|--------------------------------|------------------|
| Capital Social                 | 900,00           |
| Reservas Legales               | 2.127,43         |
| Utilidades del Ejercicio 2 008 | 19.146,87        |
| Pérdida del Ejercicio 2 009    | -1996,28         |
| <b>TOTAL PATRIMONIO</b>        | <b>20.178,02</b> |

#### **NOTA 7. RESULTADOS**

Los resultados obtenidos en el período correspondiente al 1 de enero al 31 de diciembre del 2 009 son:

| <b>RESULTADOS</b>                  |                    | <b>VALOR</b>       |
|------------------------------------|--------------------|--------------------|
| <b>INGRESOS</b>                    |                    | <b>132.592,67</b>  |
| Prestación de Servicios            | 132.592,67         |                    |
| <b>COSTOS Y GASTOS OPERATIVOS</b>  |                    | <b>-133.417,37</b> |
| <b>GASTOS OPERATIVOS</b>           | <b>-133.417,37</b> |                    |
| UTILIDAD OPERACIONAL               |                    | -824,70            |
| GASTOS NO OPERATIVOS               |                    | -148,54            |
| GASTOS NO DEDUCIBLES               |                    | -1023,04           |
| <b>RESULTADO DEL PERIODO</b>       |                    | <b>-1.996,28</b>   |
| <b>PÉRDIDA DEL EJERCICIO 2 009</b> |                    | <b>-1.996,28</b>   |

Dr. Alcívar Carrillo Yánez. Cont. Púb. Autorizado. C.P.A. 21.081. Auditor Autorizado SC-RNAE-220.  
Dir: Duchicela No. 3-16 e Isidro Ayora: 032-845315-841629. Ambato. Mariano Hinojosa s/n y Línea Férrea Tél: 023194292 099039568 Quito

Al concluir el presente Informe de Comisario expreso mi formal agradecimiento al personal de ejecutivos, empleados y trabajadores que de una u otra manera colaboraron en el presente trabajo.

Atentamente,



Dr. Alcívar Carrillo Yánez  
COMISARIO DE LA COMPAÑÍA SOLUCIONES INFORMATICAS  
BABEL DEL ECUADOR SOCIEDAD ANONIMA "BABELSOFTWARE"

